

Utilice este enlace QR para ingresar a nuestra página sobre la apnea del sueño y así obtener más información.



# Guía del usuario sobre la terapia del sueño de Apria para el 3B<sup>™</sup> Medical Luna G3 BPAP y CPAP





## BIENVENIDO

Gracias por elegir a Apria como su proveedor de servicios médicos a domicilio. Usted está recibiendo este paquete porque su médico le diagnosticó apnea del sueño y le indicó una terapia de presión positiva en las vías respiratorias. La terapia de presión positiva en las vías respiratorias, también conocida como terapia PAP (Positive Airway Pressure therapy, PAP) o terapia del sueño, ayuda a millones de usuarios a sentirse más energizados y renovados.

iNos entusiasma mucho acompañarlo en su paso hacia un mejor sueño nocturno!

# Con capacidad de respuesta y a tiempo. Apria cumple.

Con más de 275 sucursales en Estados Unidos, Apria está preparada para apoyar a los pacientes cada día y en momentos de necesidad con protocolos de preparación para emergencias debidamente establecidos. Asimismo, Apria tiene el conocimiento, la experiencia y la capacidad de proporcionar excelentes servicios de salud a domicilio y entrega de equipos en todo tipo de entornos.

**Esfuerzos de movilización:** personal capacitado disponible las 24 horas del día para coordinar los pedidos urgentes y fuera de horario, así como para prestar servicios de emergencia.

Servicios de entrega las 24 horas días, los 7 días de la semana: entregas en hogares, refugios y otras áreas antes y después de eventos catastrófico.

Más de 275 sucursales en todo el país: sucursales locales con equipos listos para atender a los pacientes, ya sea de día o de noche.

**Amplio inventario:** oxigenoterapia y servicios respiratorios a domicilio, terapia del sueño y reposición de suministros, terapia de ventilación no invasiva, además de terapia por presión negativa de heridas.

La atención está a su alcance.

#### Asegúrese de que la dirección de su vivienda pueda verse fácilmente desde la calle tanto de día como de noche.

Si espera una entrega o visita nocturna, encienda la luz del porche. Compruebe que los números de sus direcciones se puedan ver y leer fácilmente desde la calle. Esto permitirá que todos los servicios de atención de Apria y los servicios de emergencia localicen fácilmente su vivienda.

#### Siga las instrucciones de emergencia y de desastre natural.

En caso de emergencia o desastre natural, siga las instrucciones de las autoridades locales transmitidas por la radio o la televisión.

#### Resumen

Su médico le indicó una terapia PAP porque le diagnosticaron apnea del sueño. Esta se produce cuando una persona deja de respirar repetidamente durante 10 o más segundos mientras duerme. Estos episodios pueden producirse cientos de veces a lo largo de la noche, lo que hace que los niveles de oxígeno en la sangre disminuyan y se someta al corazón a un situación de esfuerzo. Si no se trata, la apnea del sueño está relacionada con muchas otras condiciones graves como hipertensión, diabetes, enfermedades corazón y accidentes cerebrovasculares.

Esta guía contiene instrucciones sencillas paso a paso sobre el uso de su equipo de PAP, además está diseñada para ayudarlo a comenzar la terapia tan pronto como llegue su equipo. Le recomendamos que vea el video sobre la apnea del sueño en el DVD adjunto y revise las guías de usuario del fabricante junto con el resto de los materiales educativos que están incluidos con su equipo. El video sobre la apnea del sueño también puede encontrarse en el sitio web de **Apria.com/resource-center** en la sección "Video Library" (Videoteca) situada en la parte inferior de la pantalla. También puede encontrar información adicional en **Apria.com/sleep-apnea**.

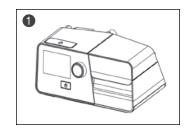
#### Dispositivo y configuración

Un profesional clínico autorizado de Apria programó su equipo de PAP con los parámetros indicados por su médico. Si su médico recomienda cambios en los ajustes de su PAP, notifique a Apria inmediatamente para que el profesional clínico pueda hacer los ajustes necesarios.

### 

#### Para configurar el dispositivo:

- 1. Coloque el dispositivo en una superficie firme y plana.
- 2. Conecte el filtro de aire a la tapa del filtro e instale la tapa del filtro que contiene el filtro de aire en el dispositivo. (Consulte la página 18 para ver las instrucciones de limpieza y sustitución del filtro.)



3. Conecte el cable de alimentación. Inserte el enchufe del adaptador de corriente en la entrada de corriente continua (DC) en la parte posterior del dispositivo. Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en la toma de corriente.

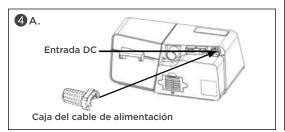
IMPORTANTE: El paso 4 es solo para los dispositivos BPAP. Si tiene

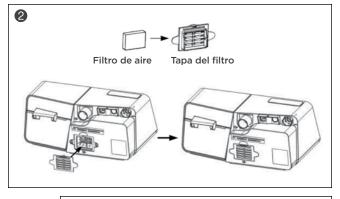
un dispositivo CPAP/AUTO PAP, omita este paso y continúe con el paso 5.

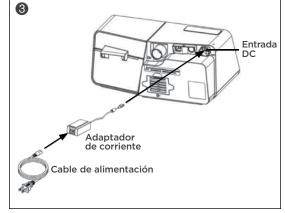
#### 4. Conecte a la caja del cable de alimentación.

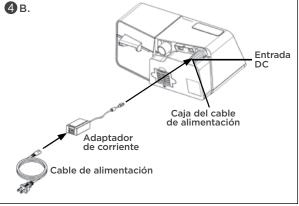
- A. Inserte la caja del cable de alimentación en el dispositivo y luego gírela hacia la izquierda para conectarla al dispositivo.
- B. Abra la caja del cable de alimentación. enchufe el cable de alimentación a la fuente de alimentación y presione la caja hacia abajo para fijar el cable de alimentación en el puerto de alimentación.

La función de la caja es evitar que el cable de alimentación se desplace del puerto de alimentación.





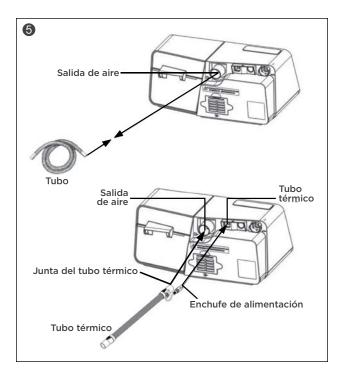


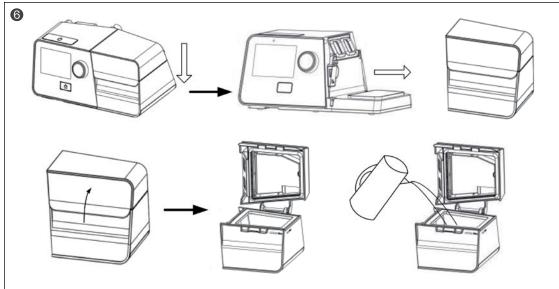


5. Conecte el extremo del tubo a la salida de aire del dispositivo Si usa un tubo térmico, conecte la junta del tubo térmico a la salida de aire del dispositivo y luego inserte el enchufe de alimentación en el puerto del tubo térmico en la parte posterior del dispositivo.

Conecte el otro extremo del tubo a la máscara de acuerdo con el manual de usuario de la máscara.

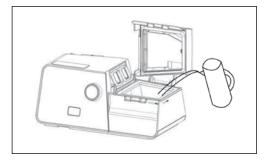
6. Presione hacia abajo la cámara de agua y luego retírela. Abra la tapa de la cámara de agua y llénela con aproximadamente 360 ml de agua. Asegúrese de que el agua no exceda la línea de nivel máximo indicado.





#### **iCONSEJO IMPORTANTE!**

• No es necesario retirar la cámara de agua del dispositivo para llenarla. La tapa de la cámara de agua puede abrirse directamente para llenar el agua.



#### iADVERTENCIA!

· Cambie el agua antes de cada uso y no sobrepase la línea de llenado MÁX.

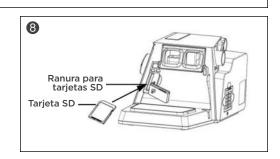
7

#### iPRECAUCIÓN!

- Vacíe la cámara de aqua cuando el humidificador térmico no esté en uso.
- Se recomienda utilizar agua destilada.
- 7. Cierre la tapa después de llenar la cámara con agua y vuelva a colocarla en el dispositivo.

#### **IMPORTANTE!**

• Si la cámara de agua no está colocada. el equipo de PAP no encenderá ni funcionará. La cámara de agua debe estar colocada para que funcione el dispositivo.



- 8. Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarietas SD.
  - A. Si la tarjeta SD está insertada de forma correcta, un símbolo 🖨 que indica la inserción correcta aparecerá en la interfaz principal de la pantalla del dispositivo.
  - B. Si la tarjeta SD está insertada de forma incorrecta, un símbolo 📓 que indica la inserción incorrecta aparecerá en la interfaz principal de la pantalla del dispositivo.
- 9. Conecte el dispositivo a una toma de corriente, presione el botón de Inicio/ Parada **o** y el dispositivo comenzará a suministrar aire.

#### iPRECAUCIÓN!

- Si la tarjeta SD no está insertada, no aparecerá ningún símbolo en la interfaz principal de la pantalla del dispositivo.
- Para evitar pérdida de datos o cualquier daño en la tarjeta SD, las tarjetas SD solo pueden retirarse cuando el dispositivo deje de suministrar aire.

# FAMILIARÍCESE ONSUFQU ) H PAP

Si su médico le indicó una máscara y una talla específicas, siga las instrucciones de ajuste proporcionadas por el fabricante, y luego proceda al paso 3. Si recibió una máscara con varias almohadillas, siga las instrucciones que aparecen a continuación y en la página siguiente.

En este momento hay una almohadilla fijada a la estructura de la máscara. Este tamaño se ajusta a la mayoría de los pacientes. Una vez que comience la terapia, si la máscara gotea o resulta incómoda, intente retirar la almohadilla existente y sustituirla por otra de diferente tamaño. Si su talla es intermedia, es mejor utilizar la almohadilla más grande. Para obtener ayuda, utilice la plantilla de ajuste (para la máscara nasal y la máscara facial completa) o consulte las instrucciones del fabricante que se incluyen con la máscara.





#### Máscara nasal

- 1. Suelte los imanes de la correa inferior de la estructura de la máscara. Asegúrese de que el logotipo del arnés esté mirando hacia fuera. Mientras sostiene la máscara contra su cara, pase el arnés sobre esta.
- 2. Posicione las correas inferiores de manera que ambas queden por debajo de las orejas. Lleve cada uno de los imanes hasta que se encuentren con sus correspondientes broches en la estructura.
- 3. Ajuste las pestañas de fijación de las correas superiores hasta que la máscara se sienta uniforme y estable. No apriete demasiado. Vuelva a colocar las pestañas de sujeción.
- 4. Repita el paso 3 con las correas inferiores. Vuelva a colocar las pestañas de sujeción.
- 5. Conecte la manguera a la parte delantera de la máscara. Asegúrese de que la máscara nasal se ajuste bien sobre la nariz. Es normal que sienta que se escapa algode aire a través de los pequeños orificios de ventilación del codo de la manguera.

Consulte las instrucciones del fabricante para obtener información adicional sobre temas como:

- Cómo quitarse la máscara correctamente
- Cómo quitar y cambiar la almohadilla de la máscara
- Cómo ajustar la longitud de las correas de la máscara













#### Máscara nasal con almohadillas

- 1. Mantenga las almohadillas alejadas de su nariz con los indicadores izquierdo (L) y derecho (R) correctamente orientados hacia usted.
- 2. Introduzca las almohadillas nasales en las fosas nasales.
- 3. Ajuste el arnés sobre su cabeza sujetando la correa inferior y estirándola alrededor de la parte posterior de la cabeza.
- 4. Ajuste las correas superior e inferior. La correa superior debe ajustarse cómodamente a la parte superior de su cabeza.
- 5. Asegúrese de que las almohadillas nasales se adaptan firmemente a sus fosas nasales con ambas almohadillas colocadas en posición vertical. Si no es así, retire la máscara de su cara y vuelva a colocarla.
- 6. Para conseguir una adaptación cómoda, ajuste las correas. Separe las correas para aflojarlas o acérquelas para apretarlas.
- 7. Si el arnés viene con una hebilla, ajústelo halándolo a través de la hebilla para solucionar el problema de las fugas de la máscara. Ajuste solo lo suficiente para que el sellado sea cómodo y no apriete demasiado. Es posible que el accesorio necesite que se le ajuste, ya que puede estirarse con el tiempo.













#### Máscara facial completa

- 1. Gire y hale los dos clips magnéticos para separarlos del de la estructura. Con el logotipo del arnés orientado hacia afuera, sostenga la máscara sobre su cara y pase el accesorio de la cabeza sobre esta.
- 2. Lleve las correas inferiores por debajo de las orejas y fije el clip magnético a la estructura.
- 3. Desenganche las pestañas de fijación de las correas superiores del arnés. Hale las correas de manera uniforme hasta que la máscara esté estable y colocada como se muestra en las ilustraciones. Vuelva a colocar las pestañas de sujeción.
- 4. Desenganche las pestañas de fijación de las correas inferiores del arnés. Hale las correas de manera uniforme hasta que la máscara se ajuste firmemente a la barbilla y vuelva a colocar las pestañas de fijación.
- 5. Conecte el tubo de aire de su dispositivo al codo. Fije el codo a la máscara presionando los botones laterales y empujando el codo hacia la máscara.
- 6. Para conseguir un ajuste cómodo, reajuste las correas. Aplique uniformemente solo la tensión suficiente para que se logre el sellado.

Consulte las instrucciones del fabricante para obtener información adicional sobre temas como:

- Cómo quitarse la máscara correctamente
- Cómo guitar y cambiar la almohadilla de la máscara
- · Cómo ajustar la longitud de las correas de la máscara

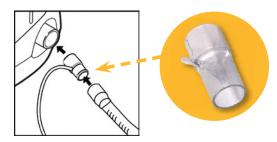


#### Cómo conectar el oxígeno a su equipo de PAP

Si está utilizando tubos que no son térmicos, y también está empleando oxígeno, siga estas instruccioness.

Conecte el adaptador T de oxígeno que se incluye en la caja de su equipo de PAP.

A continuación, conecte el tubo de PAP de calibre ancho al adaptador T de oxígeno. Por último, conecte el tubo de oxígeno de calibre pequeño al adaptador T de oxígeno.



Adaptador T de oxígeno

Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso del oxígeno, también debe consultar las guías del usuario del PAP y del oxígeno que se incluyen en el paquete.

#### Cómo configurar el tubo térmico

Para reducir la condensación, su proveedor puede recomendar el uso de un tubo térmico.

Si el tubo térmico está conectado de forma correcta, el icono N se convertirá en un número en la interfaz principal de la pantalla del dispositivo.



Gire la perilla 😂 para encender o apagar el tubo térmico de humedad y para ajustar el nivel de calor de acuerdo con las instrucciones en el menú del dispositivo del paciente.

Hay cinco niveles de calor disponibles y el número del nivel de calor aparecerá en la interfaz principal de la pantalla del dispositivo. Por ejemplo, el número 3 junto al icono 👊 indica que el calor está ajustado al Nivel 3.



#### Cómo configurar el dispositivo y el tubo

- 1. Conecte el cable de alimentación, el adaptador de corriente y el tubo.
- 2. Conecte la máscara y el arnés de acuerdo con el manual de usuario de la máscara.
- 3. Acuéstese en la cama y ajuste el tubo para que pueda moverse libremente si gira mientras duerme. Ajuste la máscara y el arnés hasta que le queden cómodos y no haya fugas de flujo de aire alrededor de la máscara.

#### *iPRECAUCIÓN!*

- Antes de cada uso, revise el tubo para detectar cualquier daño o residuos. Si es necesario, limpie el tubo para eliminar los residuos. Reemplace el tubo si está dañado. Asegúrese de que la máscara no tenga fugas de aire.
- 4. Presione el botón de Inicio/Parada o para encender el flujo de aire. La pantalla mostrará la presión del tratamiento y otra información.

#### 5. Cómo calentar el agua.

Preste atención al número junto al icono 🔟 cuando use el humidificador. El número indica el estado de Encendido/Apagado del humidificador. Está apagado cuando el número junto al icono es 0.

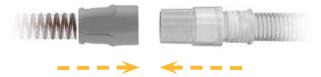
#### iPRECAUCIÓN!

 Observe el nivel del agua de la cámara de agua antes de usar el humidificador. Asegúrese de que haya suficiente agua en la cámara de agua y evite calentar el dispositivo con una cámara vacía.

# ENCIENDA SU FQUIPO DE PAP

#### Para iniciar la terapia

- 1. Ajuste la máscara y póngasela.
- 2. Conecte el tubo a la máscara.



3. Conecte el dispositivo a una toma de corriente, presione el botón de Inicio/ Parada o y el dispositivo comenzará a suministrar aire.





- 4. Acuéstese, relájese y comience a respirar lentamente por la nariz.
- 5. Compruebe si existen fugas de aire. Las fugas pequeñas son normales, pero si se producen fugas grandes, intente lo siguiente:
  - Sujete la estructura de la máscara y levántela para separarla de su cara. Las almohadillas también deben despegarse de su cara. Vuelva a colocarse la mascarilla.
  - · Si sigue habiendo fugas considerables, ajuste la estructura. Si el arnés está demasiado apretado o demasiado flojo, esto puede producir fugas.
  - En la página siguiente se ofrecen otros consejos para controlar las fugas de la máscara. También debe consultar las guías de uso del fabricante que se incluyen en el paquete.

#### Sugerencias útiles

#### Para máscaras nasales y completas

- Para resolver los problemas de fugas en la parte superior de la máscara, ajuste las correas de la parte superior del arnés.
- En el caso de las fugas en la parte inferior, ajuste las correas inferiores del accesorio.
- · Cuando ajuste las correas, afloje o apriete las correas izquierda y derecha para que los ajustes sean uniformes.
- Ajuste solo lo suficiente para lograr un sellado cómodo.
- El ajuste de la correa superior es la clave del sellado y la comodidad.
- No apriete demasiado las correas inferiores, ya que estas sirven principalmente para mantener la almohadilla en su posición.

#### Para máscaras con almohadillas nasales

- Coloque las puntas de las almohadillas en sus fosas nasales para que se asienten cómodamente debajo de la nariz sin que gueden espacios vacíos. Separe la máscara de la cara y vuelva a colocarla para conseguir un ajuste cómodo.
- · Ajuste las correas laterales uniformemente halando hacia abajo; la máscara debe sentirse segura y cómoda en su cara. No apriete demasiado.
- Si las fugas persisten, pruebe con el siguiente tamaño de almohadilla más grande.
- Si la almohadilla no se mantiene en su sitio en las fosas nasales, pruebe con el siguiente tamaño de almohadilla más pequeño.

#### Técnica de lavado de manos

Debe lavarse bien las manos antes de realizar todos los procedimientos. Las manos sucias y contaminadas son una de las fuentes más comunes de infección.

- 1. Mójese muy bien las manos con agua tibia.
- 2. Use jabón.
- 3. Frótese las manos durante 20 segundos con movimientos giratorios y con fricción. Lave:
  - el dorso y la palma de cada mano
  - · entre los dedos
  - uñas

¿Necesita un cronómetro?, tararee la canción Feliz cumpleaños de principio a fin dos veces.

- 4. Enjuáguese las manos bajo el grifo.
- 5. Séquelas con una toalla limpia o una toalla de papel.

Para conocer más sobre buenos hábitos de salud, visite nuestra sección de educación para el paciente en Apria.com.

# ADÁPTESE A SU TERAPIA

Utilice su terapia de PAP durante todas sus horas de sueño, incluso durante sus siestas. Algunas personas pueden necesitar hasta una o dos semanas para adaptarse a la terapia de PAP, pero los beneficios valen la pena.

#### Métodos que pueden ayudarlo a adaptarse:

- Intente ver televisión o leer mientras está usando su mascarilla y el dispositivo para la cabeza. Encienda el dispositivo de PAP durante períodos cortos mientras usa su mascarilla para acostumbrarse a la presión.
- Utilice su equipo todas las noches.
- Mantenga el dispositivo encendido durante todo el tiempo que pueda tolerarlo y aumente el tiempo cada noche hasta que alcance por lo menos 4 horas por noche.
- Siga practicando hasta que llegue a utilizar la terapia de PAP durante todas las horas de sueño, incluso durante sus siestas.



#### Controle su progreso

#### Constancia en el uso de su dispositivo para obtener los mejores resultados de la terapia del sueño

El siguiente paso para conseguir un sueño reparador es centrarse en el uso de su nuevo dispositivo de PAP para obtener los mejores resultados de la terapia del sueño. La adaptación al uso de su dispositivo de PAP regularmente puede ser difícil. El dispositivo PAP 3B Luna G3 ofrece numerosas formas de controlar el uso del dispositivo, lo que hace que el cumplimiento de la terapia sea un poco menos complicado. Su equipo de cuidados Apria también necesitará comprobar el uso para que podamos informar al médico que lo refirió y a su seguro.

#### 3B Luna G3 ofrece a los usuarios tres formas de obtener la información de uso del dispositivo

#### **Tarjeta SD**

Solo tiene que extraer la tarjeta SD de su dispositivo de terapia del sueño y llevarla a la oficina local de Apria. Después de esto, la información de uso se proporciona a su equipo de atención de Apria, quien cargará los datos en el software iCodeConnect® y le proporcionará información sobre cómo se está adaptando a la terapia.

#### Software iCodeConnect

Para enviar la información de uso por teléfono utilizando la tecnología iCodeConnect comuníquese con Apria a través del 877.265.2426 y elija la opción 4 para que un representante reciba su información de iCodeConnect.

#### Cómo extraer la información de iCodeConnect del dispositivo

- 1. Asegúrese de que el dispositivo esté enchufado y encendido.
- 2. Desplácese hacia la derecha hasta que esté resaltando la sección "Reports (Informes)".
- 3. Presione la perilla para confirmar la selección.
- 4. Desplácese hacia la derecha dos veces para colocar el cursor sobre la sección "iCode".
- 5. Presione la perilla para confirmar la selección.
- 6. Aparecerá la secuencia iCode1 en la pantalla.
- 7. Use la perilla para desplazarse hacia la derecha para ver las secuencias iCode para cantidades establecidas de hasta 365 días.

#### Aplicación 3B Luna QR

El dispositivo de terapia del sueño Luna G3 permite a los usuarios hacer un seguimiento a su información de uso en su teléfono celular mediante un código QR. Tome una foto del código QR con el teléfono y la información de uso se descargará directamente en su celular. Busque la aplicación "3B Luna QR" en la App Store (Apple) o Google Play (Android).



#### Filtros de aire reutilizables y desechables

#### Uso, limpieza y sustitución de los filtros reutilizables y desechables

Lea esta información importante sobre el uso de los filtros del aparato y el calendario de sustitución de estos para mantener la limpieza y el buen funcionamiento de su aparato.

- El filtro de aire negro es un filtro reutilizable. Se puede utilizar con el filtro blanco o por sí mismo. Limpie el filtro con agua y jabón suave y déjelo secar al aire. Este filtro debe ser reemplazado cada 6 meses o antes si el filtro comienza a desgastarse.
- El filtro de aire blanco es un filtro desechable. Este filtro puede utilizarse con el filtro negro o por sí mismo. No limpie este filtro. Deseche y sustituya el filtro cada dos semanas o antes si el filtro comienza a desgastarse.

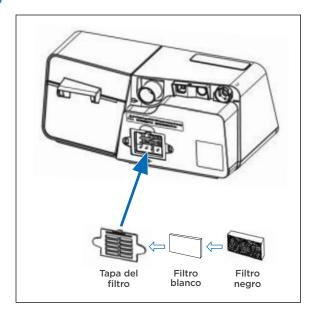
#### Cómo insertar filtros en el dispositivo

#### Si se utiliza un filtro blanco y uno negro:

- 1. Introduzca el filtro de aire desechable blanco en la tapa del filtro.
- 2. Inserte el filtro de aire reutilizable negro encima o contra el filtro blanco.
- 3. Instale la tapa del filtro que contiene los filtros de aire en el dispositivo.

#### Si se utiliza sólo un filtro de aire:

- 1. Introduzca el filtro de aire en la tapa del filtro.
- 2. Instale la tapa del filtro que contiene el filtro de aire en el dispositivo.



# RECIBA AYUDA

| RECURSOS DE APOYO  |                           |  |  |  |
|--|---------------------------|--|--|--|
| Para recibir material educativo adicional:                         | Apria.com/resource-center | Para conseguir videos y otra<br>información para el paciente sobre<br>nuestros servicios.  |  |  |
| Para hacer preguntas<br>o solucionar<br>problemas de<br>su equipo: | 877.265.2426, opción 4    | Para comunicarse con nuestros expertos en sueño que pueden ayudarlo con la configuración a distancia del equipo y responder preguntas sobre sus necesidades de la terapia del sueño. |  |  |



# IMPIEZA DE

Las siguientes instrucciones son para la limpieza en casa. Las instrucciones para el tratamiento de los dispositivos que utilizarán varios pacientes se encuentran en la guía clínica.

Debe limpiar el dispositivo, la cámara de agua, el tubo de aire y el conector de salida como se describe.

#### Diariamente:

- 1. Vacíe la cámara de agua y límpielo minuciosamente con un paño limpio y desechable. Déjelo secar en un lugar que no le dé luz solar directa.
- 2. Llene la cámara de agua con agua destilada.

#### Semanalmente:

- 1. Lave los componentes utilizando una de las siguientes opciones:
  - · Lave la cámara de agua, el tubo de aire y el conector de salida en agua caliente utilizando un lavavajillas líquido de uso doméstico. Los componentes no deben lavarse a temperaturas superiores a 149 °F (65 °C).

 $\bigcirc$ 

- Lave la cámara de agua y el conector de salida en una solución de 1 parte de vinagre y 9 partes de agua. El tubo de aire debe lavarse en agua caliente con un lavavajillas líquido de uso doméstico. El tubo de aire no debe lavarse a temperaturas superiores a 149 °F (65 °C).
- 2. Enjuague bien cada componente en agua.
- 3. Deje secar sin que le dé calor o luz solar directa.
- 4. Limpie el exterior del aparato con un paño seco.

#### Notas:

- · La cámara de agua puede lavarse en un lavavajillas en el ciclo delicado (solo en el estante superior).
- No lave el tubo de aire caliente en un lavavaiillas ni en una lavadora.
- El filtro de aire negro es lavable y reutilizable. Existen filtros desechables. Consulte la página 18 para obtener más información sobre los filtrose.

Para limpiar la máscara, consulte la guía del usuario de la máscara para obtener instrucciones detalladas.

Reemplace los suministros para dormir regularmente, ya que esto ayuda a garantizar un buen sellado de la máscara, así como a reducir la acumulación de bacterias, virus y alérgenos.<sup>1</sup> Pedir suministros nuevos y limpios para reemplazar los ya usados ayuda a aumentar la comodidad de la máscara y a mantener la eficacia general de la terapia.

| CALENDARIO DE SUSTITUCION DE SUMINISTROS RECOMENDADO   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| Dos veces al mes   | Una vez al mes                              | Cada 3 meses  | Cada 6 meses  |  |
| <ul> <li>Almohadillas de<br/>la máscara nasal<br/>y almohadillas<br/>nasales</li> <li>Filtros<br/>desechables</li> </ul> | • Almohadillas<br>de la máscara<br>completa | <ul> <li>Estructura de la<br/>máscara</li> <li>Tubo (estándar<br/>o térmico)</li> </ul> | <ul> <li>Arnés y correas de la barbilla</li> <li>La cámara de agua del humidificador</li> <li>Filtros no desechables</li> </ul> |  |

Tenga en cuenta que la frecuencia de reposición de suministros y la cobertura de su seguro dependen de su plan de seguros, por lo que es posible que difieran del calendario indicado anteriormente.

#### Instrucciones para la sustitución del filtro

Consulte la página 18 para ver las instrucciones de limpieza y sustitución del filtro.

#### Fuente:

1. Horowitz A, Horowitz S, Chun C. CPAP Masks are Sources of Microbial Contamination. SleepHealth Centers, Div. of Sleep Medicine, Brigham and Women's Hospital, Harvard Medical School, Boston. APSS Poster; 2009.

Al pedir suministros nuevos a través de Apria, el envío es totalmente gratuito; asimismo, verificamos y facturamos a su seguro por usted.

#### Inscríbase en el Programa de Reposición Continua del Sueño\*

Indique si desea que le envíen los suministros nuevos para el PAP directamente a la puerta de su casa cada tres o seis meses y deje que Apria haga el resto. Visite Apria. com/papresupply para acceder al formulario en línea o llame a un experto en reposición de suministros para el sueño al 877.265.2426 y seleccione la opción 2.

#### Pedidos en línea

Apria.com/PAPresupply: regístrese en el Portal del Paciente PAP con su identificación de paciente Apria y realice un pedido cuando necesite suministros nuevos.

ApriaDirect.com: pida los suministros en cualquier momento en el sitio web de venta al por menor (sin seguro).

#### Llame a nuestro sistema automatizado

Marque el 800.436.5657 para utilizar el sistema telefónico automatizado de Apria, disponible las 24 horas del día para realizar su pedido.

#### Hable con un experto en reposición de suministros para el sueño de Apria

Llame al **877.265.2426** y seleccione la opción 2 para pedir suministros con un experto en reposición de suministros para el sueño de Apria. De lunes a viernes, de 8 a.m. a 9 p. m., hora del este, o sábado, de 8 a. m. a 7 p. m., hora del este.

#### Nota:

Si decide no participar en el Programa de Reposición del PAP, recibirá llamadas automáticas de Apria para recordarle que ha llegado el momento de pedir los suministros para dormir de repuesto.

<sup>\*</sup>Este Programa de Reposición Continua del Sueño no está disponible para todos los pacientes en el Programa Premium Care Sleep. Los pacientes con ciertos pagadores, como Medicare, Medicaid, Managed Medicaid o TRICARE no son elegibles.



iEstamos aquí para usted! Con el programa Premium Care Sleep™ de Apria, puede estar seguro de que recibirá el apoyo que necesita para lograr un mejor descanso durante la noche. No es extraño experimentar incomodidad durante los primeros días. La meta de la terapia es reducir el efecto de su apnea del sueño.

Recuerde que el uso regular ayudará a mejorar su calidad de vida en general, así que puede esperar:

- aumento de la energía y la atención;
- · mejora en su presión arterial;
- mejora en su tolerancia a la glucosa.

Los datos de su máquina de PAP se envían de manera segura a Apria utilizando un software en la nube. Recibirá comentarios sobre los resultados de terapia por llamada telefónica, mensaje de texto o correo electrónico. Sus comentarios también se compartirán con Apria para garantizar que su terapia esté funcionando.

Si tiene problemas para adaptarse a la terapia, uno de los miembros exclusivos del equipo de Defensa de la Salud del Paciente de Apria o un terapeuta respiratorio de Apria se comunicarán con usted. Si tiene preguntas sobre su equipo, llámenos de inmediato. Estamos aquí para servirle.

Recuerde utilizar su terapia de PAP cada vez que duerma, incluso durante sus siestas. El uso previsto se define como, al menos, 4 horas por noche durante el 70 % de los días como mínimo.

Puede recibir notificaciones de correo electrónico de: u-sleep.No-Reply@Umbian.com Las notificaciones por teléfono y mensaje de texto se enviarán del número: 201.420.8904

Si tiene preguntas sobre las notificaciones que recibirá o preguntas generales sobre el Programa de Supervisión del Sueño, comuníquese con el Equipo de Ayuda al Paciente de Apria.

#### 877.265.2426

Lunes a viernes: de 8:00 a.m. a 10:00 p.m., hora estándar del este Sábado: de 11:00 a.m. a 7:30 p.m., hora estándar del este

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda para configurar su dispositivo y comenzar su tratamiento, llame a un miembro del equipo de expertos de Premium Care Sleep de Apria. Marque el número que aparece a continuación y seleccione la opción 4.

#### 877.265.2426

Lunes a viernes:

de 8:00 a. m. a 10:00 p. m., hora estándar del este Sábado:

de 11:00 a.m. a 7:30 p.m., hora estándar del este

Apria tiene el compromiso de brindar una atención al paciente que sea segura y de calidad. Lo animamos a comunicar cualquier inquietud a su sucursal local de Apria. Si su inquietud no se resuelve, comuníquese con el equipo de Satisfacción del Paciente a través del número que se indica a continuación.

800.260.8808

